

# L'APPEL

## GÔTE D'IVOIRE HAÏTI

« L'Éternel  
veillera sur toi  
de ton départ  
à ton retour... »

Psaume 121.8a





POINT DE VUE	2
PAROLES DE TÉMOINS	
En route pour Haïti	6
Une missionnaire infirmière en Haïti	7
PROVERBES	
Proverbes de Côte d'Ivoire et d'Haïti	6
ÉCHOS ET NOUVELLES	
Échos d'une visite historique en Côte d'Ivoire	3
J'ai rencontré les Disciples d'Emmaüs !	4
Un couple pastoral planteur d'Églises	5
PAROLES DE COMITÉS	
Haïti	8
Côte d'Ivoire	8

## PAROLES DE COMITÉS

### Nouvelles des comités

Le week-end annuel de la Mission Biblique se tiendra du 21 au 22 juillet à Toulouse, en partenariat avec plusieurs Églises locales. Nous accompagnerons **Karine Rinaldo**, à l'occasion de son envoi en Haïti pour 2 ans, à l'Église baptiste *Toulouse Minimes* (148 avenue des Minimes, 31200 Toulouse). Bienvenue à chacun pour ce week-end d'échanges, de conférences et d'informations sur la Mission, avec la participation du pasteur haïtien **Philistin Vezel**, qui sera notre invité cet été : représentant de l'UEBH, il visitera plusieurs Églises et participera à l'université d'été de la Faculté de théologie de Vaux-sur-Seine. Une rencontre de la Mission Biblique à propos d'Haïti est également prévue les 4 et 5 août à St Jean-du-Gard.



Si vous effectuez un virement sur le compte de la Mission Biblique en France, veuillez, si possible, nous en informer par un e-mail complémentaire ou un contact téléphonique. Les CCP ne nous permettent pas en effet d'identifier correctement toutes les origines des virements.

# La Justice Restaurative

Le thème de la justice est très fréquemment avancé et utilisé dans notre société (cf. la récente campagne électorale en France), c'est dire son importance. Mais qu'est-ce que la justice ? Existe-t-il une notion chrétienne de la justice que nous trouverions définie dans la Bible ? Oui, dans la Parole de Dieu, la justice tient effectivement une grande place : elle y est définie en théorie et de nombreux actes l'illustrent. Cette petite réflexion désire nous faire prendre conscience d'un type particulier de justice, très proche de la notion biblique, qui est celui de **justice restaurative**.

Ce concept de justice a deux sources majeures : les systèmes de justice participative et communautaire des peuplades premières en Amérique du Nord, Australie, Nouvelle Zélande, Afrique ; et les principes de la justice que nous trouvons inscrits dans la Bible, en particulier chez les prophètes. La justice restaurative n'a pas la prétention de remplacer le système de justice rétributive ou pénale en cours dans nos codes de lois, mais elle en est un complément qui prend en compte toutes les parties en présence lors d'un conflit, d'un délit ou d'un crime. Elle se veut ainsi à l'écoute de la victime, du transgresseur, des familles des personnes en présence et de la communauté/société. Elle propose d'instaurer entre eux un dialogue à la recherche d'une issue permettant à chaque partie de sortir plus forte de cette confrontation, ceci dans le but d'avancer et d'envisager un possible avenir. « *Les besoins, plutôt que les punitions, sont au cœur de la justice restaurative* ».

Dans la justice pénale classique, le crime est une violation de la loi et de l'État ; dans la justice restaurative, le crime est considéré comme une violation de personnes et de liens interpersonnels. Alors que dans la justice pénale les violations sont génératrices de culpabilité, ces mêmes violations créent des obligations dans la justice restaurative. En droit pénal, la justice exige que l'État établisse la faute (culpabilité) et impose une rétribution (punition) à l'encontre des auteurs traités comme ils l'ont mérité. La justice restaurative, quant à elle, fait participer les victimes, les coupables et les membres de la communauté afin de réparer les torts subis, le résultat recherché étant la satisfaction des besoins des victimes et la responsabilisation des auteurs dans la réparation, ceci en vue d'une éventuelle et souhaitable restauration de toutes les personnes en conflit.

Il existe principalement trois modèles d'application de la justice restaurative : les rencontres entre victime et transgresseur, les réunions du groupe familial, et les cercles. Bien que ce ne soit pas son but premier, la

justice restaurative contribue néanmoins à une réduction de la récidive et peut éventuellement aboutir à (mais sans obligation) une réconciliation, voire même au pardon. En tant que chrétiens, nous sommes très sensibles au pardon qui nous a été offert par Dieu en Jésus-Christ, et que nous devons nous accorder lorsqu'il y a confession des fautes de la part de la personne qui a commis une injustice. C'est ce que permet la justice restaurative.

Un premier essai laïque de justice restaurative a eu lieu à la prison de Poissy (Yvelines, France) début 2011. Mais dans d'autres pays (Canada, Nouvelle Zélande, Belgique, etc.), elle fait davantage partie du système judiciaire, ou s'y trouve proposée beaucoup plus régulièrement. La Commission Justice et Aumônerie des prisons de la Fédération protestante de France a créé un groupe de travail sur la justice restaurative début 2011, dans le but de la faire connaître et de permettre son développement en France, au sein des Églises mais aussi dans le monde judiciaire, et, plus largement, dans la société dans son ensemble.

La justice, pour le Seigneur et selon l'enseignement biblique (Ancien et Nouveau Testaments), comporte non seulement les aspects de jugement et de punition, mais aussi ceux de compassion, de générosité, de pardon, de guérison, de restauration et de paix. Puissent donc les chrétiens apporter cette justice dans toutes leurs relations, au près comme au loin.

Pour aller plus loin :

- Howard Zehr, *La justice restaurative. Pour sortir des impasses de la logique punitive*, Genève : Labor et Fides, 2012, 98 p.
- Robert Cario, *Justice restaurative, Principes et promesses*, traité de sciences criminelles, l'Harmattan, Paris, 2<sup>e</sup> éd. 2010, 302 p.
- Christophe Hahling, *Une justice pour restaurer, Les cahiers de l'école pastorale, no. 79*, Croire Publications, Paris, 1<sup>er</sup> trim. 2011, p. 37-58



Christophe Hahling, pasteur de l'Église Évangélique Baptiste St Jean de la Ruelle (Orléans)

<sup>1</sup> Howard Zehr, *La justice restaurative. Pour sortir des impasses de la logique punitive*, Genève : Labor et Fides, 2012, p. 41. Ce livre a été traduit de l'anglais à l'initiative de la Commission Justice et Aumônerie des prisons de la Fédération protestante de France ; son auteur est chrétien mennonite américain, et il est considéré comme le 'père' de la justice restaurative. Depuis, beaucoup d'auteurs et de spécialistes se sont penchés sur cette question, essentiellement dans le monde anglo-saxon.

<sup>2</sup> *Ibid*, p. 45

# Échos d'une visite historique en Côte d'Ivoire



85 ans après l'arrivée en Côte d'Ivoire de ses premiers missionnaires, la Mission Biblique a encouragé 8 pasteurs de France et de Suisse à visiter les Églises UEESO-CI issues de son travail.

Les présidents des comités français et suisse, accompagnés de leur épouse, ont conduit cette grande délégation pour apporter les messages d'encouragement, de paix et de réconfort à tous les chrétiens éprouvés durant ces 10 années de crise et de violence en Côte d'Ivoire.

Après avoir contribué financièrement à l'assistance apportée par l'UEESO aux déplacés, puis envoyé un conteneur chargé de matériel pour aider les chrétiens, les Églises et les œuvres, la Mission Biblique a souhaité aller à la rencontre des Églises de l'UEESO-CI.

Du 12 février au 16 mars 2012, toutes les régions ont reçu l'un ou l'autre des visiteurs. Des enseignements, des messages de réconfort et de paix ont été apportés aux chrétiens, à l'occasion de conventions ou de cultes d'Églises.

D'Abidjan à Tabou, de Toulépleu à Bouaké, une grande partie du Sud et du Centre de la Côte d'Ivoire a été visitée. La prise de conscience, par les visiteurs, des meurtrissures d'un pays longuement éprouvé, s'est accompagnée de la joie de découvrir des Églises vivantes et actives, aussi bien dans l'aide aux plus démunis que dans l'enseignement et la proclamation de l'Évangile.

## En voici quelques échos...

La découverte d'une famille d'Églises auto-gérée par des Africains, et pour laquelle une des Missions fondatrices vient en appui dans un esprit de service, m'a impressionné. Un tel partenariat reste un privilège dans la



L'équipe suisse avec le président de l'UEESO Gouentoueu, l'aumônier national École du Dimanche Manh Gonli et Mme Loh Joséphine



Christophe Hahling et Gilbert Klopfenstein accompagnés durant tout leur séjour par Salomon Loh.

perspective de l'interdépendance du corps de Christ sur le plan mondial. À nous de continuer à désapprendre un comportement d'anciens colonisateurs, mais aussi à tenir nos partenaires pour responsables devant Dieu de leur propre engagement pour la reconstruction du pays. En rapport avec le thème de la réconciliation, les engagements des responsables chrétiens afin d'éviter que le conflit ne soit instrumentalisé politiquement et ne devienne une guerre religieuse sont remarquables. Enfin, je reste bouleversé et repris par la priorité qu'ont maintenue nos amis africains.

Thomas Salamoni, pasteur en Suisse

Je garde des souvenirs émus de ces moments partagés avec tous les frères et sœurs de Côte d'Ivoire que j'ai pu rencontrer. Ils ont été, et restent pour moi, des exemples.

Georges Mary, pasteur en France

Les chrétiens rencontrés nous ont manifesté une grande reconnaissance, prenant notre visite comme un encouragement. Le contact s'établit vite avec de nouveaux frères et sœurs et devient rapidement spirituel et profond.

Gilbert Klopfenstein

## Courrier de remerciement de l'UEESO-CI

C'est avec un cœur reconnaissant que nous venons par la présente vous remercier pour

vos récents séjours en Côte d'Ivoire du 13 février au 16 mars 2012 en vue de visiter nos Églises.

En effet, c'est pour la première fois dans l'histoire des Églises UEESO-CI qu'une équipe de la Mission Biblique, forte de 10 personnes, arrive en Côte d'Ivoire pour visiter toutes nos régions. La Mission Biblique aurait pu se contenter des prières, des dons et autres courriers de soutien et d'encouragement, mais elle s'est déplacée pour venir jusqu'à nous avec tous les risques que cela comporte dans un climat socio-politique non encore totalement apaisé.

Nous apprécions à sa juste valeur l'importance de cette visite, car elle est manifestement la démonstration d'une véritable preuve d'amour pour l'Église UEESO-CI. Les échos que nous recevons de nos régions sont très positifs et encourageants, nos fidèles ont été réjouis et édifiés par les messages de réconfort et tous les enseignements donnés.



Georges Mary et une des 27 baptisés à Dainé

C'est pourquoi, très sensibles à cette marque d'amour et de fraternité, nous vous adressons ici, au nom de l'Église UEESO-CI, nos sincères remerciements et exprimons notre profonde gratitude. Merci aussi à vos familles respectives et à vos Églises qui ont, nous le croyons, prié pour votre séjour parmi nous en Côte d'Ivoire.

Soyez également assurés de nos prières pour vous.



# J'ai rencontré les Disciples d'Emmaüs !

Lors de notre visite en Côte d'Ivoire en février – mars 2012, le bureau national des Disciples d'Emmaüs nous a accordé une interview. Trois de ses membres étaient présents à Gagnoa pour nous présenter leur association et leurs projets.

## JC Raynaud pour l'Appel (JCR) :

Bonjour Igor Jackson Brizi. Vous êtes depuis peu le nouveau président du bureau national des Disciples d'Emmaüs. Vous êtes marié, père de trois enfants, professeur en Sciences de la Vie et de la Terre dans la région de Gagnoa. Pouvez-vous nous présenter l'association des Disciples d'Emmaüs ainsi que vos deux collègues ?

## Igor Jackson Brizi (IJB) :

Je tiens tout d'abord à remercier la Mission Biblique pour son action en Côte d'Ivoire depuis 1927. Ce sont de jeunes mariés qui ont répondu à l'appel de Dieu en venant ici nous apporter l'Évangile. C'est à nous, les jeunes d'aujourd'hui, de relever ce flambeau et de nous engager dans l'œuvre de Dieu en comptant avant tout sur lui.

Le Mouvement des Disciples d'Emmaüs a vu le jour lors d'un congrès constitutif en 1994 à Daloa. Le frère Vehi Tokpa Étienne, président du bureau jusqu'à ces dernières années, a réussi à fédérer la jeunesse de toutes les régions de l'UEESO-CI. Mais à partir de 2001, le Mouvement a connu une crise avec une interruption de l'animation au niveau national. C'est pourquoi les congrès de septembre 2011 et de février 2012 ont élu un nouveau bureau, composé de 12 membres et de deux commissaires aux comptes. Le bureau est représenté par son secrétaire général, le frère **Troh Zlan Anselme**, le président régional de Gagnoa, le frère **Bre Elie Ezer**, et moi-même, président national.

**JCR** : Quelle est la raison de votre engagement dans ce Mouvement ?

**IGB** : La vision que nous avons et que nous



Bureau National des Disciples d'Emmaüs

voulons transmettre à toute la jeunesse de l'UEESO : l'encourager à s'unir et à être dynamique pour bâtir l'Église UEESO-CI pour la seule gloire de Jésus-Christ.

**JCR** : Quel est votre programme pour réaliser cet ambitieux projet ?

**IGB** : Nous voulons nous appuyer sur 4 piliers qui ont déjà fait leurs preuves dans le Nouveau Testament :

### 1. l'unité autour de l'enseignement biblique de l'UEESO-CI (position doctrinale)

La crise de 2002 est liée à une incompréhension des bases doctrinale de l'UEESO.

Nous voulons aider la jeunesse à s'enraciner dans l'enseignement biblique en s'appuyant sur les présidents régionaux, responsables des Églises locales. Dans ce but, nous comptons

organiser un séminaire de formation des responsables régionaux et nationaux à partir de septembre, afin de faire comprendre et partager la position doctrinale de l'UEESO-CI. Les responsables seront ainsi mieux équipés pour transmettre à notre jeunesse les bases de notre position doctrinale et, surtout, le fondement de notre foi.

FESU - Accompagnement des jeunes à la recherche d'un emploi

### 2. l'unité autour de la prière fervente et persévérante

Nous voulons amener les présidents régionaux à créer, dans chaque Église locale, des comités de prière au sein des Disciples d'Emmaüs. Ceci afin de soutenir les services accomplis par l'UEESO-CI dans les Églises locales et aux niveaux régional et national. Nous croyons que Dieu agit par la prière de ses enfants qui lui sont fidèles.

Nous vous demandons de prier pour que le Seigneur nous accorde toutes les ressources spirituelles nécessaires pour avoir la sagesse de conduire ces réflexions.

### 3. l'unité dans les relations fraternelles, les actions sociales et d'aide à l'emploi

L'idée majeure est de créer un fonds d'aide aux actions sociales et à l'emploi géré par un comité de gestion. Le fonds sera alimenté par les Disciples d'Emmaüs grâce à une cotisation annuelle de 2 000 FCFA pour ceux qui travaillent et de 1 000 FCFA pour ceux qui sont sans emploi. Nous comptons aussi sur d'éventuels autres donateurs.

À partir de décembre 2012, nous comptons organiser des journées « disciples d'Emmaüs » dans chaque Église locale pour sensibiliser les fidèles à ce projet d'aide à l'action sociale et à l'emploi. En raison de la crise que traverse le pays, beaucoup de diplômés sont au chômage, et il faut les aider à se prendre en charge. Notre souhait est d'aider les jeunes à trouver en eux-mêmes les ressources pour subvenir à leurs besoins et contribuer aussi au soutien matériel des Églises locales.



#### 4. l'unité autour de l'évangélisation et la Mission

Nous lançons un *Département Évangélisation et Mission* propre aux Disciples d'Emmaüs, en complément au Département Mission et Évangélisation de l'UEESO. De nombreuses communautés UEESO ont en effet vu le jour à l'initiative des jeunes. C'est ce Département qui

sera en charge de l'organisation d'un Camp national d'évangélisation en août 2014.

*JCR : Merci Igor, que Dieu vous conduise et vous inspire dans l'animation de ce vaste Mouvement. Quel sujet de prière souhaiteriez-vous laisser à nos lecteurs de l'Appel ?*

**IGB :** On peut avoir tout l'or du monde ou toute l'intelligence nécessaire, mais si le Seigneur n'approuve pas nos projets, c'est en vain que nous travaillons. Nous vous demandons donc de prier pour nous, afin que nous discernions et exécutions le plan que Dieu a préparé pour nous et pour son Église en Côte d'Ivoire.

## ÉCHOS ET NOUVELLES

# Un couple pastoral implanteur d'Églises

**O**riginaire du Nord de la Côte d'Ivoire et issu d'une famille musulmane et animiste, j'ai reçu le Seigneur à l'âge de 22 ans. J'étais alors fonctionnaire de la Société de Distribution d'Eau de Côte d'Ivoire (SODECI). En 1983, nous avons reçu l'appel du Seigneur à San Pedro, et j'ai aussitôt donné ma démission. Ma famille et moi, nous nous sommes rendus à Bouaké comme stagiaires auprès du pasteur Daha Jean Sébastien. De 1983 à 1990, nous avons participé à l'implantation des Églises de Bouaké-ville et de Touro.



Le Pasteur Koné présente la Bible à un musulman

La famille Koné



C'est en 1990 que nous avons été envoyés à l'Institut Biblique International Béthel de Ferkessedougou, où sont admis les élèves pasteurs de niveau BEPC et Baccalauréat pour une formation de 4 ans. En 1994, nous sommes sortis de l'institut, ma femme et moi, chacun avec



le diplôme de pasteur, mention bien. Le Seigneur nous a confirmés son appel pour l'aide aux démunis et pour l'implantation d'Églises parmi les peuples non atteints.

De 1996 à 2000, mon épouse et moi, avec l'aide des missionnaires William Brown et Barris Morris, nous avons accompagné la naissance des Églises de Katiola, Timbé, Allakro, Kouassikro (que, par manque d'encadrement, nous avons confiées à des Églises sœurs), et des Églises de Korhogo et de Ferkessedougou, avec le baptême d'une centaine de chrétiens pendant cette période.

En raison de la situation militaro-politique nous nous sommes repliés sur Yamoussoukro. L'accompagnement des « corps habillés » parmi nos fidèles menaçait la vie de ma famille. Nos enfants ont continué leurs études à l'université d'Abidjan. Le bureau de l'UEESO-CI nous a alors affectés dans la région d'Abidjan, ville où l'Évangile est déjà bien présent.

Aussi, dès 2003, nous avons repris notre ministère vers le Centre pour la création de nouveaux lieux de culte tout en continuant à encourager nos Églises du Nord par une visite chaque mois. Les Églises UEESO de Bouaflé et de Toumodi ont été créées et sont conduites actuellement par les pasteurs Douon Polisse et Dommi Emmanuel. Enfin, de 2006 à 2012, 6 lieux de cultes ont été ouverts dans le nord du pays, à 7 km du Burkina Faso, ainsi qu'1 Église au Mali dans le monde musulman. Elles comprennent plus de 100 chrétiens baptisés aujourd'hui grâce au Seigneur Jésus.

Nous avons eu de l'aide pour annoncer la Bonne Nouvelle de Jésus-Christ : 2 stagiaires, Barrou Justin et Kambour Silvain, et un ancien musulman, Coulibaly Bêh, qui a été un instrument puissant pour l'avancement de l'œuvre de Dieu dans cette région. Enfin, le missionnaire William Brown, courageux et présent la plupart du temps, continue d'intervenir lorsqu'il peut.

Cette œuvre ne bénéficie d'aucun soutien financier, mais la région UEESO de Bouaké apporte un soutien spirituel par la prière.

### Nos sujets de prière

- Moyens de déplacement pour être plus efficaces dans l'œuvre (600km entre Yamoussoukro et la frontière au nord) ;
- Bourses pour la formation des futurs pasteurs ;
- 4 de nos enfants ont la licence et 1 le baccalauréat : compte tenu des difficultés d'emploi et de la cherté des études en Côte d'Ivoire, nous prions Dieu pour qu'ils aient des bourses pour continuer leurs études.

*Nous disons merci à tous ceux qui prient pour nous et pour l'avancement de l'œuvre de Dieu dans le peuple non atteint par l'Évangile. Que Dieu vous bénisse !*



Évangélisation parmi les musulmans



# En route pour Haïti



**J**e m'appelle Karine, je suis née à Toulouse. J'ai eu la chance de grandir dans une famille chrétienne.

J'ai accepté le Seigneur dans mon adolescence et je me suis fait baptiser le 5 mars 2006 à l'Église Baptiste de Toulouse-Minimes.

Peu après mon baptême, j'ai compris que je voulais servir le Seigneur d'une manière spéciale ; mais je n'avais pas réellement pris le temps de prier pour cela.

J'ai entamé une formation de BTS Banque en alternance pendant 2 ans. Je me suis demandé pourquoi je faisais cette formation, c'était une épreuve pour moi.

Après mon diplôme, j'ai été embauchée en tant que chargée d'accueil. Là aussi, les choses ont été difficiles, mais le Seigneur a conduit et béni.

Avec le groupe de jeunes de l'Église, j'ai participé aux projets *Venezuela 2010* puis *Haïti 2011*. J'ai appris à faire confiance à notre Dieu, à expérimenter sa grandeur, sa puissance, sa bonté envers ses enfants. Pendant la préparation, j'ai vu la main de Dieu, ainsi que durant le séjour dans ces pays (vous pouvez visiter le site du projet *Venezuela* [www.levetoi.fr/2009](http://www.levetoi.fr/2009)). Il a pourvu à nos besoins. Des choses que je considérais comme impossibles, Dieu les a rendues possibles. En effet, quand Dieu nous demande de nous lever, il nous rend toujours capables de le faire, comme il l'a fait pour la fille de Jaïrus, lorsque morte, il lui a dit « Talitha Koumi », jeune fille lève-toi ! (Marc 5:33-45)

Un séminaire sur la Mission m'a convaincue de prier pour que Dieu m'aide à me lever pour le servir.

Il a répondu durant le projet *Haïti 2011* en été 2011. Aux Gonaïves, avec la Mission Eben Ezer, j'ai aidé à divers travaux de reconstruction, j'ai participé à l'animation auprès des enfants durant le camp d'été. J'ai aussi découvert l'existence d'une Caisse d'Épargne et de Crédit des Coopératives Chrétiennes



Karine Rinaldo avec les enfants

d'Haïti (CECCUCH) et leur besoin d'assistance. Après une période de réflexion, j'ai tout abandonné au Seigneur, toutes craintes (cyclones, séismes, inondations, éloignement, maladies...). Je lui ai dit : « Seigneur me voici, si tu m'appelles ici, j'irai ». J'ai contacté les responsables de la Mission sur place en leur disant que j'étais prête à revenir pour aider dans le domaine bancaire, que je connais, et aussi auprès des enfants.

Quand Dieu nous ordonne quelque chose, nous devons lui obéir. Dieu ne m'a pas abandonnée, il m'a montré sa main puissante. J'ai pris la décision de le servir à Eben-Ezer, parce que j'ai l'assurance qu'il pourvoira à tous mes besoins (spirituels, physiques, affectifs, compétence, financiers...), qu'il a préparé ce projet, que je dois être à son écoute et qu'il répondra.

Aujourd'hui, je m'engage à partir 2 ans en Haïti, au sein de la Mission Eben-Ezer, aux Gonaïves.

Ses œuvres démontrent sa foi en Jésus-Christ : éducation, santé, développement socio-économique.

J'aurai une responsabilité au sein de la Caisse d'Épargne et Crédit de l'Union des Coopératives d'Haïti (CECCUCH), un fonds qui participe à la reconstruction et au développement du pays. Je vais m'occuper de la chorale d'enfants que j'ai commencée l'été dernier, à la demande des responsables. Je vais aussi travailler avec des ados et les enfants de l'orphelinat de la Mission.

Si vous souhaitez me soutenir, vous pouvez prier pour moi.

## Voici quelques sujets de prière :

- La fin de mon contrat de travail au 31 mai 2012, que Dieu m'utilise jusqu'au bout dans mon travail.
- Le bon déroulement des préparatifs, des démarches administratives.
- Ma préparation spirituelle, que Dieu m'équipe.

Vous pouvez me suivre sur : [karinehaiti.blogspot.com](http://karinehaiti.blogspot.com)  
Je vous remercie d'avance.  
Que Dieu vous bénisse !

Karine

## PROVERBES DE COTE D'IVOIRE ET D'HAÏTI

Proverbe du N° 268

« **La brousse n'est pas le village des poules.** »

### Situation d'origine ou observation de départ

À la campagne, les poules vivent en liberté et, dans la journée, elles vont chercher leur nourriture dans la brousse qui entoure le village. C'est aussi là qu'elles se réfugient quand on veut les attraper. Mais à la tombée de la nuit, elles rentrent d'elles-mêmes au poulailler.

### Emploi

On peut utiliser ce proverbe pour rassurer et conseiller celui qui a désespérément cherché ou poursuivi quelqu'un sans le trouver. En l'attendant chez lui, il reste encore un espoir de le rencontrer ou de tomber sur lui.

Prochain proverbe créole :

« **Sa k'rive  
koukouloukou a,  
ka rive kakalanga tou** »

# Une missionnaire infirmière en Haïti



**J**e m'appelle Maryline et j'ai 23 ans. Je viens d'Ollon, un village dans le Chablais vaudois et je suis fille d'agriculteurs. Je suis née dans une famille chrétienne et j'ai trois frères et sœurs. Je fais partie de l'Église apostolique évangélique de Monthey. J'ai été active comme monitrice d'école du dimanche et responsable du groupe de jeunes. La Mission a toujours fait partie de notre vie de famille, et depuis toute petite, j'avais en tête d'être missionnaire. J'ai suivi ma scolarité obligatoire, ensuite, je suis partie trois mois au Bénin travailler dans un orphelinat et dans une école. Il y a eu, certes, des moments pas toujours faciles car j'ai été confrontée à plusieurs difficultés d'ordre culturel, mais cela m'a vraiment beaucoup appris sur ma relation avec Dieu. Je l'ai vu à l'œuvre dans tous les domaines de ma vie et j'ai vécu des moments magnifiques avec lui.



Maryline



Quand je suis rentrée, j'ai voulu reprendre mes études, mais mon envie de repartir a été plus grande. J'ai alors arrêté mes études et je suis partie une année en Haïti, dans la ville des Gonaïves, pour travailler dans une école. Cette année, également, a été tumultueuse en raison de la situation de l'école, mais cela m'a permis de connaître des personnes, un pays et une culture passionnants ! J'ai eu la chance de rencontrer des gens de tous les niveaux sociaux qui m'ont vraiment donné l'amour de ce pays. Lorsque je suis rentrée, je me suis formée dans le domaine de la santé, comme assistante en soins et santé communautaire, en vue de repartir sur le terrain. Puis je suis allée à Lyon pour faire une formation en pathologie tropicale, toujours dans le but de retourner en Haïti. J'ai pu voir le potentiel de ce pays et des Haïtiens. J'ai vraiment eu à cœur de m'investir pour ce pays, d'essayer de donner un peu de ce que j'ai reçu ici. J'ai connu la Mission Biblique par internet, et tout de suite, j'ai été touchée par cette Mission et par son appel. J'ai pris contact avec elle, et au fur et à mesure, Dieu a ouvert la porte pour ce départ.

rentré dans l'ordre ! Sinon, mon adaptation se fait bien et j'apprends vraiment beaucoup de choses ! Mon temps se partage entre l'hôpital, la salle d'opération et la clinique externe afin de voir tous les différents domaines de l'hôpital ! J'ai découvert l'Église de Beraca et je me réjouis de continuer à louer Dieu ici ! Je vais vraisemblablement m'investir aussi dans les différents ministères auprès des enfants !

## Quelques sujets de prières :

- ma santé,
- que Dieu me montre quelle place il veut que je prenne dans l'hôpital et dans l'Église,
- la saison des pluies qui commence maintenant avec la recrudescence du choléra !

Maintenant, depuis le 8 avril, je suis en Haïti pour deux ans. Je vais travailler dans un hôpital au nord du pays, à l'Hôpital Beraca. Je pourrai me rendre utile en formant du personnel soignant, en participant à des projets de santé communautaire et je serai également investie dans l'Église locale. Jusqu'ici, tout va bien ! J'ai eu quelques petits soucis de santé mais rien de grave ! J'ai sûrement dû boire une eau pas très propre ! Mais tout est

Je me réjouis de participer à l'œuvre de Dieu en Haïti.

## Comptes consolidés

(France & Suisse) Année 2011

Recettes	FS	Euros
Dons généraux	98 846,05	76 035,42
Dons désignés :		
Soutien salaires des missionnaires	3 410,00	2 623,08
Soutien aux œuvres en CI	69 501,58	53 462,75
Dons Haïti	37 070,71	28 515,93
Abonnements	1 845,43	1 419,56
Produits financiers	3 626,32	2 789,48
Solde dons à transmettre 2011	84 685,97	65 143,05
Contribution diverses	11 188,05	8 606,19
<b>Total Recettes</b>	<b>310 174,11</b>	<b>238 595,47</b>
<b>Dépenses</b>		
Charges sociales / Retraites	13 822,29	10 632,53
Voyages/bagages	1 542,33	1 186,41
Transmission des dons en CI	81 232,31	62 486,39
Transmission des dons en Haïti	68 026,00	52 327,69
Frais de fonctionnement en CI	5 640,00	4 338,46
Périodiques	20 793,28	15 994,83
Frais généraux	11 344,57	8 726,59
Dons à transmettre à fin 2011	55 858,00	42 967,69
Divers	605,94	466,11
Excédent de l'exercice	51 309,39	39 468,76
<b>Total Dépenses</b>	<b>310 174,11</b>	<b>238 595,47</b>



Les montants indiqués ne comprennent ni les comptes des Églises, ni les recettes propres des œuvres en Côte d'Ivoire et en Haïti.

Nous remercions toutes les personnes qui tout au long de l'année nous ont soutenus dans nos multiples engagements. Notre reconnaissance s'adresse aussi au Seigneur qui a permis à la Mission Biblique de poursuivre ses activités.

Ruth Luder



# Nouvelles de Côte d'Ivoire

## Haïti

**Maryline Gerber** est bien arrivée en Haïti. (gerber.maryline@gmail.com - 00509 4310 0641). Elle apprécie l'accueil reçu et son lieu d'hébergement. Durant les trois premiers mois, elle travaillera comme infirmière dans les divers secteurs de l'hôpital Béraca de l'UEBH. Ensuite, elle décidera de son affectation en accord avec les responsables sur place. Confions-la au Seigneur pour une bonne intégration dans l'équipe médicale.

Avec l'arrivée de la nouvelle saison des pluies, de fortes précipitations dans le Nord du pays ont contraint de nombreuses familles à fuir les zones inondées. Ces conditions climatiques favorisent malheureusement l'épidémie de choléra toujours en vigueur.

**Karine Rinaldo** se prépare à rejoindre Haïti cet été. Envoyée par la Mission Biblique et l'Église Baptiste de Toulouse, elle part pour deux années renouvelables en tant que Volontaire de la Solidarité Internationale. Elle participera aux efforts de développement engagés par la Mission Eben Ezer aux Gonaïves, en tant que chargée de relations avec les bénéficiaires.

## Côte d'Ivoire

Une formation d'animateurs en vue de guérir les blessures ethniques se tiendra du 18 au 22 juin 2012. Priez pour l'équipe de chrétiens qui prépare cette formation, suivie d'un atelier de mise en pratique du 24 au 28 juin.

**Stefan Schmid** enseigne à l'Institut Biblique et Théologique de Man du 4 au 20 mai 2012.

**Hans Dietter** effectue un séjour de 2 mois et demi (avril à juin) pour recenser les besoins de restauration ou de construction des bâtiments de l'UEESO.

**Étienne et Thérèse Loppin** sont installés à Danané depuis la mi-avril. Leur mission consiste à accompagner l'Église dans des projets de développement durable, en encourageant les chrétiens à identifier les besoins et à rechercher des solutions au plan local et, si nécessaire, à l'extérieur. Le couple travaille sous la responsabilité du bureau régional. Il participera aux activités du Service d'Animation Rurale jusqu'au retour du frère Alphonse. Dans le cadre de la visite du Président de la République dans l'ouest du pays, son épouse, la première Dame de Côte d'Ivoire, a visité la Pouponnière le samedi 21 avril dernier.



JAB  
CH-2400 LE LOCLE  
PP/JOURNAL  
CH-2400 LE LOCLE



**Siège social et secrétariat :**  
41, rue Th. Honoré F-94130 NOGENT-SUR-MARNE  
Tel : 01.48.73.77.16

**Président en Suisse :**  
Daniel Salzmann : Rue Beau Site, 27  
CH 2400 LE LOCLE  
Tel. 032.931.15.55  
E-mail : danisal@vtx.ch

Site internet de la Mission Biblique :  
<http://missionbiblique.org>  
Courrier électronique : [info@missionbiblique.org](mailto:info@missionbiblique.org)

Dons et abonnements peuvent être versés à :  
En France : Mission Biblique CCP Paris 17376-84-T  
En Suisse : Mission Biblique CCP Genève 10-13222-7



Equipe de rédaction :  
A. Blocher, Y. Blocher,  
R. Égli, J-C et D. Raynaud,  
J. Richard, A. Ruolt

Administration de l'Appel :  
Indiquez vos changements  
d'adresses au secrétariat  
en France ou au président  
en Suisse

**Suisse**  
Siège social :  
Genève



Le comité suisse de la Mission Biblique a signé le Code d'honneur AES. Ce label de qualité engage le signataire à une utilisation responsable des dons reçus.

Abonnement :  
Europe : 10 €, Suisse : 15 CHF

Expédition de l'Appel :  
Daniel Salzmann, CH 2400 LE LOCLE

Maquette :  
IOTA Création

Impression :  
Jordi AG,  
CH-3123 Belp